

ウインさん ミャンマー 男 技能実習生 養豚

1. JAPANESE LANGUAGE LESSON & BASIC TRAINING :

1-1 DURATION : YEAR MONTH DAY TO YEAR MONTH DAY

2017	12	4	TO	2020	12	4
------	----	---	----	------	----	---

1-2 What were difficulties in your learning Japanese? What do you think you could make use of your language ability in the future?

日本語はむずかしかったですか。
日本語は将来（しょうらい）役に立ちますか。

ミャンマーのおおぜいの人たちは日本語は難しいと思っています。漢字のおんよみとくんよみの覚えかたとかはミャンマー語と日本語とは発音のし方がまるっきりちがいますのでとても難しいです。しかし日本語とミャンマー語には文章の作り方は同じです。たぶんミャンマー語で考えた事を日本語でちよくせつ言える事です。ですからミャンマー人は言葉さえ知れば他の国の人たちより日本語を勉強しやちいと思っています。しかし私にとっては最初は大変難しかったです。自分があんきして覚えて来た言葉でも何回も読んでもしゃくく忘れてしまった事が多いです。なので日本語はそんなにややこしいかなあ？って思って勉強をやめました。そしてミャンマーの先生一人から日本語の勉強仕方を教えてもらいました。それは日本語をつかって先生に話す事です。話しかけられた先生も日本語で話してくれたので自分も忘れずに覚えるようになりました。そして部屋の中に日本語の言葉を書いてかべにはっていつでも見えるようにするとか、夜寝る前言葉を読んで寝たりとか、忘れたり先生のほうに行って聞いたりとかしました。そして日本語の勉強の仕方をくらべて覚えるようになりました。日本に来て日本人たちの発音の仕方をまねてしゃべりました。日本語にもまじよみがあって日本語に関する事にもまじよみがありましたので日本語はあまり難しくないと思います。私にとっては日本語はしょうらいとても役に立つと思います。どうしてのかわ？言うて前ミャンマーの国ではいろいろな国の会社だけあって日本の会社はめったにありませんでしたので日本語は別に役に立たないです。現在ミャンマーの国でいろいろな国の会社はひしょうに土増えて来たとともに日本の会社も入って来ました。ですからミャンマーは今発展途上国です。ミャンマーは発展して行きたいならミャンマー国内で日本の会社は土増え、日本の技術と日本語は必要です。ですから私とミャンマーの日本語を勉強している皆さんもしょうらい日本語はとても役に立つと思います。

技能実習

2. TRAINING — OUTSIDE TRAINING COURSE —

2-1 SUBJECT : _____

2-2 PLACE : _____

2-3 DURATION :

YEAR	MONTH	DAY

 TO

YEAR	MONTH	DAY

2-4 DESCRIBE YOUR TRAINING : あなたは、どんな技能(ぎのう)を実習(じっしゅう)しましたか。

私はよつとんの技能を実習しました。豚のえさやり、水やり、消毒、子豚のきよせい、おす豚のせいぬきのさいし、よつせつ、えいせいかんりなどの技術を身につけました。ミャンマーで豚のえさとして食べさせている飼料はとじもろこしと米ぬかしか多くありませんので豚のえさはちょっと難しいです。でもミャンマーのオスカセンターのえさみたいにして与えれば大丈夫だと思います。子豚のきよせいも大丈夫です私のおらと近くのおらには豚と牛の種付けの仕方は一日おす一頭でめすは3-4頭まで種付けをしている。一方技術は間違ってるからこそ豚や牛はなかなか妊娠しない場合は多いです。本来からやって来た技術でめすから皆んな正しいと思っています。ちなみに私子供の時私の家にめすの牛がわすが一頭だけ飼って居ました。一頭だけですから家族全員は大切にしていました。ある日その牛は発情が来ました。私のおらには種付けするのにおすの牛はしませんのでおらから徒歩で約一時間くらい行ったおすの牛がいるおらはありますのでそのおらで私の牛を種付けしました。なかなか妊娠なくて何回も発情が来ました。それでちょっと恥づかしい事ですか。そのおら人は牛を種付けしたら牛の「がいいんぶ」(外陰部)をかたいくつで強くたたけばその牛は痛くて二度とも発情が来ないって言われました。私もそれを信じてかわいそつでちけとたたきました。しかし私の牛は発情来ませんでした。私の家はその牛を大切に育ててえさもたくさんあげて(不断給餌)で与えたので多分太くなって妊娠できなかったと思います。それでけっきょく売りました。よつとんに僕が申し上げたいのは正しい技術さん知ってればそんなことにはならないと思います。豚舎の消毒とえいせいかんり(衛生管理)はちょっと難しいと思います。でも何とか?出来るよつに頑張ります。

私はトヨタファームの豚舎での技術は私にとって一生使える技術を身につけたと思います。ですからオスカの豚舎と自分のビジネスをする時に自信があり、絶対に成功すると信じてます。

3. YOUR GENERAL IMPRESSION ABOUT JAPAN : 日本はどうでしたか?

日本に来る前のミャンマーでの生活と違って人間は何にやるべき事を存じました。私は日本に来る前は自分の目標は何にか? 何だか? はっきり分かりませんでした。私、日本のおじさんに何をすれば楽しいですか? と聞いて見た事があります。そのおじさんは若いうちにのんびりしないで努力して頑張れば日常生活も人生も楽しくなり、今日のやる事をなまけておくと明日は二倍やらなければいけない事になってやり切れなくなって大変でちから諦めてしまうのが多いですから今日のやる事、たとえば仕事とか、勉強とかを今日中にすました方が良くて、教えてくれました。そのおじさんの話しは私にとって聞くに価値ある話しでした。

日本は何によりも楽しかったです。日本の食べ物はずべてとても美味しいです。だからここ日本の国で住んでいる外国人たちは太ってますね、特に私が知っているミャンマー人はほとんど日本に来てから太りました。みそ、おとし、おにぎり、ラーメン、カレーライス、天ぷら、焼きにく、たこ焼き、しゃぶしゃぶ、うどん、焼きそば、けいこたくさん食べた事があります。見かけだけじゃなくて中味も美味しいです。いつも食べ過ぎないように自制していたがとどろく食べてしまうのが多いです。日本でのスポーツについては子供の時テレビにみた事だけあるスキーにも社長と社長の奥さんのおかげさまで遊ぶ事ができました。そして仕事の仲間たちとカラオケとかボリソクとか、ツェットコスタとか、動物園とか、コラソケとか、スケートにも何回も行った事があります。

日本の文化については、かぶき、ぜんづきよえ、いけばな、けんどう、いじょうどう、きょうどう、からて、まもつ、日本食、つまり和食なりまし、てんぷら、みそ、なつどう、ちやんおし、たまご焼き、和服なりきもの、わかたてですね。あとは和室なりたたみとかです。またははいく、たんか、せんりゅう、いじょうき、さあらいとかです。あとは和菓子なりよづかん、まんじゅう、たしにくとか食べた事があります。とても美味しかったです。日本はあんなに文化や美味しい食べ物や、スポーツとかはさまざまな国の人たちに好かれるに違いないでちからこの国の外国人でも日本はすてきな国だと感じてます。日本での楽しい事、悲しい事、嬉しい事とかは私にとっては数え切れない思い出です。日本での生活はとても楽しかったです。

4. YOUR IMPRESSION ABOUT YOUR TRAINING COURSE : 研修はどうでしたか。

研修はとても大変だったです。私は自分の国でも会社に勤めた事とか、仕事での経験とかはまったくありませんでしたので、大変難しかったです。そして私はまだ日本に来たばかりなので、色々な事は私にとって新鮮な事です。家族がはなれてしまう事は決してやさしいことではありません。ですから家族の事を思ったり、早くに帰国したくなりました。特に私の母親の事を心配しました。母親は十八歳からたばこを吸って来たので、はい(肺)はだめになって、いつもせき(咳)が出てました。母親がせきを治さない(際)は、大きい声を出して、夜も朝も召し上がるさいも、夜中も命が出てしまうほど、せきが出てました。嬉しい事に、母親は今たばこをかんぜんに吸わない事にしました。どうしてなのか？ と言うと、私は結婚して、子供が出来たら、私の息子か？ 娘か？ 分かりません。で、せきで私の子供をだきたいので、命を大切に、たばこ吸うのをかんぜんにやめました。私の母親は今とても元気です。しかし、たまにせきが出る事があります。私は三年間、じゃなくて、一ヶ月も自分のこきょうとはなれた事はありませんでした。ので、日本に来て、いろんな事が新しく、多くの困難をのりこえて、作業をやる時、歩く前、自分が動く前の考えかたとか、自分が事前に考えずにやると、失敗が多くなり、元も子もないになります。ので、自分が前もって考えてから、作業をやったほうが良い、と言う研修もおそろって頂きました。日本人たちは、ほとんど会社のために、せいっぱい頑張る人が多いですね。私、研修で一生忘れない事があります。それは、先輩におこられた事です。原因は、仕事で先輩に言われた事を、何もメモしておかなかったからです。日本に来たばかりで、初めておこられたので、なきぞになってしまいました。次の日、その先輩は私のところに来て、優しく言いました。「ウソさん、これからは仕事で言われた事を忘れないようにメモしておいた方がいいよ。メモしないと仕事もできないし、自分ビジネスもできるわけはないよ。」って、先輩が言いました。私は先輩に本当の本気で、かんしゃしました。その後、また仕事で何回もおこられました。が、だんだん仕事になれて、楽しくなってきました。自分からもおこられないように、しんちょうに仕事をしました。なので、私にとって、研修は、悲しい事、楽しい事、嬉しい事で満ちる、素晴らしい研修でした。です。

5. YOUR PLANS AFTER RETURNING TO YOUR COUNTRY : 帰国してから何をしますか?

はい、帰国してからまずオイスカ研修センターに努めて後から自分のビジネスを始めるつもりですが私は今日本にいるからビジネスをやりたい、やりたいってねっしんが強いんですけどミャンマにいる時ぐたいてきにやるじと思たりしん3んな事情でビジネスを初められない事に心配しています。例えば人工授精の作業をやる事に見たりミャンマでは種付けをしてついでるか?ついてないか?を分かる(鑑定機)かんていきがありませんのでこれも問題一つです。そして、精液を採取に来てつくる時に見て精子の数は何のぐらい生きてるか?何倍にちねは良いのかを見る機械はありませんのでこれも問題一つです。どうやって考えて見たりビジネスを初めるのは難しいです。これをやりたいのにそれはなしでかわりやれないとか、すぐに諦めると思いますが。しかし以上の問題の事を解ける方法があります。種付けして一月たったり親豚は妊娠出来るか?出来てないか?は親豚のおい(尻)の中に手を差し込んで(ちかん(血管))をさわって見たり分るという事とか、米精子の数を何倍か?分けるのに分からない場合は本機械を使わずにつくりれた精液の色を見て分かる事まで先輩たちから教文て頂きましたので私がビジネスをやる時はどうやって考えてやるので何とか大丈夫と思えます。ですから私は帰国したら養豚のビジネスをやって成功したら養鶏のビジネスにもきょうみがもてますのでこれもやりたいと思ってます。

6. TO IMPROVE THE QUALITY OF FUTURE TRAINING PROGRAMMES, PLEASE MENTION ANY DIFFICULTIES OR ADVANTAGES TO YOUR TRAINING COURSE.

オイスカの研修をよくするために、苦勞（くろう）したことや、やくにたったことなど、書いてください。

オイスカの研修をよくするために、苦勞した事は日本語で話しかけられたり自分が分からない事、飲み込みが悪くて、豆頭のかいてんが遅くて、自分が日本語で話しても相手は分からない場合は多かったのでとても苦勞をしました。研修での苦勞をした事や困難になった事などは経験になってとても役に立ちます。私は仕事をしている時にオイスカでの時間を守る事や時間をかきぎにおこせる事を思い出します。

よつおるに私の人生の一部になっているオイスカの家族の皆さんと協力してオイスカを応援している皆さんに心を込めて本当にありがとうございます。

7. ANY COMMENTS OR SUGGESTIONS?: その他 (ほか) の意見 (いけん) など

他の意見は特にありません。

